

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 57 (1939)  
**Heft:** 183

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 8. August  
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 8 août  
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 183

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21630  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21630  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 183

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 96281—96306.  
Sutriv A. G. für Handels- und Finanzgeschäfte, Glarus.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Union Economique Belgo-Luxembourgeoise: Modifications du tarif douanier,  
Colonies portugaises: Restrictions d'importation (tissus de coton).  
France: Suspension de certains contingents.  
Turquie: Compensations privées.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberobligationen der Basler Handelsbank: a) Nr. 118 vom Februar 1927, zu nom. Fr. 500, gekündigt per 30. April 1938, und b) Nr. 42133 zu nom. Fr. 500, gekündigt per 31. Mai 1938, beide zu 4 % verzinslich, wird verlangt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 8. Juli 1939 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, also bis 8. Januar 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würden. (W 355<sup>a</sup>)

Basel, den 8. Juli 1939. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Inhaberobligation der Schweiz. Volksbank St. Gallen, Nr. 32931, zu Fr. 1000, nebst Coupons per 2. Februar 1939 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 399<sup>b</sup>)

Bern, den 2. August 1939. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Vermisst werden: Inhaber-Partial Obligations Nrn. 84 und 85 des Anleihens H. Rangas auf Liegenschaft Villa Sana in Davos-Platz des Schweizerischen Krankenpflegebundes, ursprünglich 6 %, dann 4 %, mit Coupons per 31. März 1938 u. ff., à nominell Fr. 200, rückzahlbar per 31. März 1940.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt würden. (W 396<sup>c</sup>)

Davos, den 5. August 1939. Kreisamt Davos: S. Prader.

Es werden vermisst:

Fr. 2500. — Inhaberschuldbrief Nr. 7242, d. d. 6. April 1912, Pfandprotokoll der Gemeinde Mels, ursprünglicher Schuldner: Emil Good, Landwirt, Mädis-Mels; jetziger Schuldner und Pfandinhaber: Anton Bleisch, Gemeinderatsweibel, Mels; Unterpfund: Berggut Parmort-Mels.

Fr. 1200. — Versicherungsbrief Nr. 9260, d. d. 23. Juli 1898 Pfandprotokoll der Gemeinde Wallenstadt; ursprünglicher Gläubiger: Oswald Giger, Bezirkssehulrat Wallenstadt; ursprünglicher Schuldner: Oswald Mannhart, Bersehis; jetziger Schuldner und Pfandinhaber: Christian Mannhart, Capöllen-Bersehis, mit Grundstück Rossen-Gavortsch-Bersehis, Wallenstadt.

Der allfällige Inhaber dieser Pfandtitel wird hiermit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung dem Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 397<sup>d</sup>)

Mels, den 5. August 1939. Der Bezirksgerichtspräsident.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1939. 5. August. In der Firma «Nitsche & Günther, Optische Werke, Kommanditgesellschaft, Rathenow», in Rathenow mit Zweigniederlassung unter der Firma Nitsche & Günther, Optische Werke, Kommanditgesellschaft, Rathenow, Filiale Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1938, Seite 1254), heisst die Prokuristin Lily Eggenberger infolge Verheiratung Lily Hertenstein geb. Eggenberger, ist Bürgerin von Rorschach und wohnt in Zürich.

Trikotagen usw. — 5. August. Die Firma Oskar Binder, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1936, Seite 2921), Fabrikation von und Handel in Trikotagen usw., wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Amtes wegen gelöst.

Neuheiten. — 5. August. Die Firma Erna Trümpi, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1936, Seite 803), Vertrieb von Neuheiten, wird infolge Wegzuges der Inhaberin ins Ausland von Amtes wegen gelöst.

Kugellager usw. — 5. August. Die Kommanditgesellschaft Keller, Schwieger & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2581), Vertrieb von Kugellagern und verwandten Artikeln, hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1939. 3. August. Unter der Firma Schweizer Reisekasse (Caisse Suisse de Voyage) (Cassa Svizzera di Viaggio), hat sich, mit Sitz in Bern, auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1939 eine Genossenschaft gegründet. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung und Erleichterung des Reise- und Ferienverkehrs vor allem derjenigen schweizerischen Kreise, die nur über beschränkte Mittel dafür verfügen. Sie trifft alle Massnahmen und schafft diejenigen Einrichtungen, die ihr geeignet erscheinen, dieses Ziel zu erreichen. Jeder Genossenschafter hat wenigstens einen auf seinen Namen ausgestellten Anteilchein von Fr. 1000 zu übernehmen und einzubezahlen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Alle Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gegenwärtig sind Präsident Dr. Walter Hunziker, von Moosleerau, in Balsthal; Vizepräsidenten Robert Bratschi, von Bözingen/Biel, in Bern und Paul Renggli, von und in Biel; Sekretär Dr. Walter Fiseher, von Zürich, in Bern. Geschäftsleiter der Genossenschaft ist Walter Abplanalp, von Meiringen, in Bern. Es zeichnen der Präsident, die beiden Vizepräsidenten, der Sekretär und der Geschäftsleiter, je zu zweien kollektiv. Das Geschäftsdomizil befindet sich Bärenplatz 9.

Handelsagentur usw. — 4. August. Inhaber der Firma Louis Duc, in Bern, ist Henri Louis Constant Due, von Chavannes s/Moudon, in Bern. Handelsagentur und Finanzierungen. Bubenbergplatz 8.

Spezereien, Früchte usw. — 4. August. Die Firma Frau Müller-Wetterwald, Spezereien, Früchte und Gemüse, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 7. Dezember 1931, Seite 2614), wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöst.

Sportreklame-Verlag. — 5. August. Durch Entscheid des Konkursrichters des Amtsbezirkes Bern vom 25. Juli 1939, wird über die Firma Bornhauser, Sport-Reklame-Verlag, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1939, Seite 700), der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört, die Firma wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöst.

Mechanische Werkstätte usw. — 5. August. Firma Müller, vorm. R. & L. Müller, mechanische Werkstätte und Eisenkonstruktionen, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1932, Seite 1714). Die Firmainhaberin Louise Müller ist verstorben. Das Geschäft wird infolge eines Rechtsstreites unter den Erben einstweilen unter der bisherigen Firma weitergeführt und durch den bisherigen Prokuristen Gottfried Locher vertreten.

5. August. Die Kollektivgesellschaft Gebrüder Meier, Elektromech. Werkstätten, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1934, Seite 3585), hat die Firma abgeändert in Gebrüder Meier, Elektromotorenfabrik. Einzelprokura ist erteilt an Johann Hasler, von Männedorf, in Zürich.

5. August. In der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1939 der Firma Kurt Rieser Aktiengesellschaft, Bauunternehmung in Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1936, Seite 2186), sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, gewählt worden Johann Gottlieb Rieser und Max Hubert Rieser, beide von und in Bern. Das bisherige Mitglied Kurt Rieser wurde als Präsident bezeichnet.

##### Bureau Biel

Sehuh- und Kleiderwaren. — 1. August. Die Einzelfirma Gaston Joly, Detailverkauf von Schuh- und Kleiderwaren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1938, Seite 1482), wird genüssig Verfügung der kantonalen Justizdirektion wege Wegzuges des Inhabers gelöst.

##### Bureau Burgdorf

Liegenschaften. — 31. Juli. Die Firma Fehlbaum & Co., Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1937), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Kohlen, Holz usw. — 31. Juli. Die «Iwag Aktiengesellschaft», Handel mit Kohlen, Holz usw., mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1936), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1939 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma Iwag Aktiengesellschaft in Liquidation. Einziger Liquidator ist Hans Zellweger, Sohn, von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Burgdorf. Er führt neu Einzelunterschrift. Die Unterschriften des Gaston Jod Prival und des Moritz Zahnd sind erloschen.

**Kohlenhandel.** — 3. August. Inhaber der Firma **H. Zellweger**, in Burgdorf, ist Hans Zellweger, Sohn, von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Burgdorf. Kohlenhandlung. Obere Kirchbergstrasse Nr. 18.

**Bureau de Courtelary**

3 août. L'Association du bâtiment de l'Hôtel de tempérance à Tramelan, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 21 novembre 1929, n° 273, page 2301), a élu président du comité Jacques Vuilleumier, de et à Tramelan-dessus, signant collectivement avec Paul-Oscar Vuilleumier, secrétaire déjà inscrit. La signature collective conférée à Henri-Hippolyte Châtelain, en sa qualité de président du comité, est éteinte.

**Bureau Fraubrunnen**

Buchbinderei usw. — 3. August. Der Inhaber der Einzelfirma **Ernst Hubler-Walther**, mit Sitz in Bätterkinden (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1915), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in Buchbinderei und Handlung.

**Bureau Trachselwald**

4. August. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Sumiswald u. Umgebung**, mit Sitz in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 85 vom 14. April 1937, Seite 870), ist der Sekretär Jakob Meister ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Sekretär gewählt Hans Mosimann, von Sumiswald, in Trachselwald. Präsident oder Vizepräsident zeichnen wie bisher mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1939. 2. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dr. J. Cassel & Arthur Philippi, Parfümerie Drieca & Pixin**, Parfümerien, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1938, Seite 201), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Sägerei usw. — 2. August. Familie **Habermacher**, Sägerei und Obstweinkellerei, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1938, Seite 1026). Otto Habermacher ist nun volljährig und ist zur Führung der Einzelunterschrift befugt.

2. August. **Sozialdemokratische Presse-Genossenschaft der Zentralschweiz in Luzern**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1938, Seite 2573). An Stelle der zurückgetretenen Anton Muheim und Robert Müller, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt, als Präsident Alfons Cottier, von Luzern, als Vizepräsident Eduard Meyer, von Oberkirch, und als Aktuar Fritz Schenner, von Rapperswil (Bern), alle in Luzern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Uhren usw. — 3. August. Die Firma **Fritz C. Zingg**, Uhren-, Gold- und Silberwarengeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1938, Seite 1538), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Käserei. — 3. August. Die Firma **Hans Dubach**, Käserei, in Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 778), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Familie Dubach», in Neuenkirch, übernommen. Hans Dubach-Muff, Anna Dubach-Muff und deren Töchter Anna und Marie Dubach, alle von und in Neuenkirch, haben unter der Firma **Familie Dubach**, in Neuenkirch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August 1939 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Dubach», in Neuenkirch, übernommen hat. Die Unterschrift führt allein Hans Dubach. Käserei Mooschür. Post Hellbühl.

Hüte, Schirme. — 4. August. Die Firma **L. Kirsten-Bieri**, Hut- und Schirmhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 107 vom 7. Mai 1918, Seite 737), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Kirsten-Bieri A. G. Luzern», in Luzern, übernommen.

Unter der Firma **Kirsten-Bieri A. G. Luzern**, hat sich auf Grund des Errichtungsaktes vom 31. Juli 1939 und der Statuten vom gleichen Datum eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und Weiterbetrieb der bisher unter der Firma «L. Kirsten-Bieri», in Luzern betriebenen Herren- und Damenhüte- und Schirmhandlung. Sie kann sämtliche Geschäfte abschliessen, die mit diesem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängen inkl. An- und Verkauf von Liegenschaften und Errichtung von Filialen. In Ausführung des Zweckes übernimmt die Gesellschaft von der Firma «L. Kirsten-Bieri» gemäss Uebernahmevertrag vom 31. Juli 1939 gestützt auf eine Uebernahmebilanz und Inventar per 1. Januar 1939 an Aktiven (Kassa, Postcheck, Kantonalbank, Warenvorräte, Geschäftsmobiliar und Debitoren-Guthaben) Fr. 54,503.22 und an Passiven (Kreditoren) Fr. 34,503.22. Der Aktivenüberschuss beträgt somit Fr. 20,000. Die bisherige Inhaberin sowie 3 Darlehensgläubiger (diese für ihre in den Passiven inbegriffenen Forderungen von Fr. 30,000) erhalten zusammen 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Offizielles Publikationsorgan für die im Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Fritz Kirsten, von Hasle (Bern), in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. An Albert Kirsten jun., von Hasle (Bern), in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Pilatusstrasse 15.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1939. 5. August. **Finanz- & Treuhand A. G. (Financial Trust Company Ltd.)**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1667). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Alois ab-Yberg, von und in Schwyz, ernannt; er zeichnet wie bisher durch Einzelunterschrift.

5. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Finex Holding A. G.**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1935, Seite 362), Beteiligung an andern Unternehmungen, hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1939 aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

5. August. Inhaber der Firma **Martin Marty, Bäckerei & Handlung**, in Altendorf, ist Martin Marty, von Unteriberg, in Altendorf. Bäckerei und Handlung. Mühlebach.

5. August. **Viehzüchtgenossenschaft Euthal**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1938, Seite 1830). Constantin Lienert, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und somit dessen Kollektivunterschrift erloschen. Aktuar ist Ferdinand Kälin, von Einsiedeln, in Euthal-Lathach, Gemeinde Einsiedeln. Es zeichnet der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Merccerie usw. — 5. August. Die Firma **Frau Lena Oechslin**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 97 vom 29. April 1925, Seite 733), Spezialgeschäft für Merccerie, Bonneterie, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. August. Die Firma **Ferdinand Iten, Handharmonikafabrik**, in Pfäffikon (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 663), Fabrikation von Handharmonikas und ähnlichen Gegenständen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hoch- und Tiefbau, Restaurant. — 5. August. Inhaber der Firma **Alois Föllmi**, in Feusisberg, ist Alois Föllmi, von und in Feusisberg-Feldegg. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Restaurant Feldegg.

**Zug — Zoug — Zugo**

1939. 19. Juli. Unter dem Namen **Fürsorgekasse der Arbeiter und Angestellten der Firma Tuch A. G.** ist auf Grund der Urkunde vom 23. Juni 1939 mit Sitz in Zug eine Stiftung errichtet worden. Die Stiftung hat den Zweck, die Arbeiter und Angestellten der Firma «Tuch A. G.», in Luzern, nach Möglichkeit gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Invalidität zu sichern und in ausserordentlichen Fällen von materieller Bedrängnis zu unterstützen. Die Verwaltung der Stiftung obliegt einem Stiftungsrat, der aus drei Mitgliedern besteht, die von der Firma «Tuch A. G.» bezeichnet werden. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an Adrian Schild, von Grenchen, in Luzern, Präsident; Walter Schild, von Grenchen, in Liestal, und Otto Petermann, von und in Luzern. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Das Domizil befindet sich bei Fr. Hedwig Stocker, Bahnhofstrasse 7, Zug.

5. August. Aus der Verwaltung der Stiftung **Fürsorgefonds für das Nestlé Personal**, in Cham (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1937, Seite 939), ist Charles Schaffner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat der Stiftung gewählt Theodor Waldesbühl, von Bremgarten (Aargau), in Vevey. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied der Stiftungsverwaltung.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

1939. 4. août. Joseph Schouwey, dont la signature est radiée, n'est plus vice-président de la Caisse de Crédit Mutuel de Hauteville, société coopérative dont le siège est à Hauteville (F. o. s. du c. du 11 juillet 1927, n° 159, page 1275). Il est remplacé par Lucien Andrey, de et à Hauteville. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

**Bureau de Fribourg**

5 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 août 1939, la Société d'Inventions Aéronautiques et Mécaniques S. I. A. M., société anonyme à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 août 1937, n° 197, page 1969), a porté son capital social de 50,000 fr. à 250,000 fr., par l'émission de 2000 actions nouvelles de 100 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées, en sorte que le capital est désormais de 250,000 fr., divisé en 2500 actions de 100 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Bureau Murten (Bezirk See)**

Radiatoren, Kompressoren. — 26. Juli. Der Inhaber der Firma **Fritz Friolet**, in Murten, ist Fritz Friolet, Sohn des Heinrich sel., von und in Murten. Radiatoren- und Kompressorenfabrikation. Champ Olivier.

Maschinen usw. — 2. August. Die **Elektro-Norm A. G. Zürich**, eingetragen im Handelsregister von Zürich am 18. Juli 1932 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1805, und 2. Juni 1938, Seite 1230), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1939 unter entsprechender Revision des Art. 1 der Statuten den Sitz von Zürich nach Murten verlegt. Die Firma ist abgeändert in **Elektro-Norm A. G.** Gegenstand und Zweck des Unternehmens ist die Herstellung, Prüfung sowie der Vertrieb im In- und Auslande von Maschinen, Apparaten und Instrumenten sowie die Vertretung von Firmen der elektrotechnischen und verwandten Branchen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt verbunden sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 500 voll liberierte Aktien zu Fr. 100 auf den Namen lautend. Gemäss 3 Apportverträgen je vom 9. Mai 1938 übertragen als auf das Grundkapital anzurechnende Einlage: a) Dr. Bruno Frisch, in Zürich, Fabrikationseinrichtungen, sowie Patente und Konstruktionen für den Betrag von Fr. 24,500; b) Fritz Spältli, in Zürich, Schalttafel für Strom- und Spannungsregulierung, eine Messwandler-Prüfeinrichtung sowie einen Normalstromwandler für den Betrag von Fr. 9500, und c) Theodor Judith, in Baden, Labor- und Büroeinrichtung sowie fabrikationsfertig entwickelte Konstruktionen für den Betrag von Fr. 14,700.—. Als Entgelt für die Ueberlassung der erwähnten Werte werden 490 voll liberierte Gesellschaftsaktien verabfolgt und zwar erhalten Dr. Bruno Frisch 245 Stück, Fritz Spältli 98 Stück und Theodor Judith 147 Stück. Die restlichen 10 Aktien sind bar und voll einbezahlt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Bruno Frisch, von und in Zürich. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Theodor Judith, von Täfelfen (Bern), in Murten. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil St. Catharina, Hausnummer 502, Bahnhofquartier.

Eier, Weine usw. — 4. August. Die Firma **Alfred Hurmi**, Eier-, Wein- und Futtermittelhandlung, in Villarepos (S. H. A. B. Nr. 259 vom 3. November 1933, Seite 2562), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Grenchen-Bellach**

Wirtschaft. — 1939. 3. August. Die Firma **Friedrich Probst**, Betrieb der Wirtschaft zum «Volkshaus», in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1937, Seite 39), wird infolge Aufgabe der Pacht und Wegzugs des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Restaurant. — 4. August. Inhaber der Firma **Franz Wallimann-Scheidegger**, in Grenchen, ist Franz Wallimann allii Scheidegger, von Alpnach (Obwalden), in Grenchen. Betrieb des Restaurants zum «Volkshaus». Zentralstrasse 101.

**Bureau Ollen-Gösgen**

Chemische Produkte. — 5. August. Durch Generalversammlungsbeschluss vom 4. Mai 1939 hat die Firma **Cino A. G. (Cino S. A.)**, in Olten, chemische Produkte (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1938, Seite 299), ihren Sitz von Olten nach Corseaux verlegt. Nachdem die Gesellschaft im Handelsregister von Vevey eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1939, Seite 1581), wird sie gemäss Art. 49, Abs. 3, der Handelsregisterverordnung im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Stadt Solothurn

Uhren. — 4. August. E. Roth Société Anonyme, Succursale de Soleure, Herstellung, An- und Verkauf von Uhren, in Solothurn, mit Hauptsitz in Neuenburg (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1938, Seite 271). Die Prokura von Jules Stehli ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Eugène-Louis Buttice, von Genf, in Corelles (Neuenburg).

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1939. 3. August. **Iblo Biologisches Institut Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1933, Seite 2858). Nach dem Tode der beiden schweizerischen Verwaltungsratsmitglieder Dr. Emil Zürcher und Dr. Hans Schmid wurde die Aktiengesellschaft gemäss Obligationenrecht Art. 711 und Verordnung Art. 86 durch Verfügung des Registerführers von Amtes wegen als aufgelöst erklärt und es wurde als Liquidator bezeichnet das einzige Verwaltungsratsmitglied Albert Kramer, nun in London. Der Liquidator führt für die **Iblo Biologisches Institut Aktiengesellschaft** in Liq Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Dr. Emil Zürcher und Dr. Hans Schmid sind erloschen.

3. August. Aus dem Vorstand des **Israelitischen Spital-Verelns**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 15. Juni 1937, Seite 1384), sind Dr. Eugen Kaufmann und Lucien Lévy ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt zum Präsidenten Edmond Levy-Ditheim und zum Vizepräsidenten Fritz Metzger-Goldschmidt, beide von und in Basel. Jeder zeichnet zusammen mit dem Sekretär oder Kassier.

Obsthandel usw. — 3. August. Die Firma **Oskar Meyer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 639), Handel in Obst usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Johanns-Ring 43.

Pharmazeutische Produkte usw. — 4. August. Die **Pialith A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1936, Seite 2066), Herstellung pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Alban-Anlage 15.

Farben und Lacke. — 4. August. Inhaber der Firma **Theodor Christ**, in Basel ist Theodor Joseph Christ-Hirs Müller, von Kappel (Solothurn), in Binningen. Handel in Farben und Lacken, Vertretungen in chemisch-technischen Produkten. Aeschengraben 16 (Bureau).

Elektrotechnische Erzeugnisse. — 5. August. In der **Emil Haefely & Cie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1939, Seite 1225), Fabrikation und Vertrieb elektrotechnischer Erzeugnisse, ist die Prokura des Dr. Edwin Brunner erloschen.

Futtermittel. — 5. August. Die **Sitos A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 4. November 1938, Seite 2358), Handel in Futtermitteln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 84.

Wirtschaft. — 5. August. Die Firma **Marie Keller-Voney**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1085), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft. — 5. August. Ueber die Firma **K. Elsener**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1937, Seite 2558), Wirtschaftsbetrieb, wurde am 12. Juni 1939 der Konkurs ausgesprochen; mangels Aktiven wurde das Verfahren eingestellt und später als geschlossen erklärt. Da der Geschäftsbetrieb weitergeführt wird, bleibt die Firma bestehen.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1939. 5. August. **Carrosseriebau Aktiengesellschaft (Carrosserie Société Anonyme)**, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1939, Seite 507). In Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts wird dem Verwaltungsratspräsidenten Fritz Barth-Bratteler Einzelunterschrift erteilt.

5. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse Birsfelden**, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 123 vom 31. Mai 1937, Seite 1254), hat in ihrer Generalversammlung vom 1. April 1939 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Genossenschaft bezweckt nunmehr auch die Unterstützung tuberkulosekranker Mitglieder durch Beiträge. Es können auch erwachsene Personen beitreten, welche nicht mehr als 50 Jahre alt sind. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen usw. — 1939. 5. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Solex A.-G. (Solex S. A.) (Solex Ltd.)**, mit Sitz in Schaffhausen, alle Geschäfte, die sich auf die Anlage und Verwaltung von Beteiligungen, Vermögenswerten usw. beziehen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1329), hat durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1939 den Sitz der Gesellschaft nach Freiburg verlegt, wo sie seit dem 1. August 1939 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1939, Seite 1626). Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht.

5. August. **Pensionskasse der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Filiale Rheinfelden**, Genossenschaft mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1936, Seite 1232). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Dr. Julius Weber, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum Ersatzmann des Präsidenten gewählt Dr. Max Angst, von Basel, in Neuhausen am Rheinfall. Der Präsident und dessen Stellvertreter zeichnen gemeinsam oder jeder von ihnen mit dem Aktuar oder dem Kassier.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1939. 2. August. Auf Grund der Statuten vom 15. Juli/2. August 1939 besteht unter der Firma **Fruchtexport A.-G.** und mit Sitz in St. Margrethen eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt Inland-Obsthandel, Obstexport, Obstimport, überhaupt Handel mit Obst und Landesprodukten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen oder sonst geeignet sind, ihr Interesse zu fördern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 100 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Verwaltungsrat an Guido Isenring, von Ganterschwil, in Sankt Margrethen, und Annaliese Fraefel, von Henau und Bischofszell, in Sankt Margrethen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofplatz.

## Graubünden — Grisons — Grigolon

Baugeschäft. — 1939. 17. Juli. Die Firma **Silvio Bianchi**, Baugeschäft, in Igis (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2728), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Silvio Bianchi, Söhne & Co.», in Igis.

Silvio Bianchi, Vater, Silvio Bianchi, Sohn, und Bruno Bianchi, alle von St. Domenica, in Igis, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Maria Bianchi, von St. Domenica, in Igis, mit einer Kommanditeinlage von 5000 Franken, welche durch Verrechnung einer Forderung liberiert wird, haben unter der Firma **Silvio Bianchi, Söhne & Co.**, in Igis, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1939 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Silvio Bianchi», in Igis. Der Gesellschafter Silvio Bianchi, Vater, führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditistin Maria Bianchi. Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau.

3. August. **Rhätische Werke für Elektrizität**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Thusis (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1936, Seite 2902). Aus dem Verwaltungsrat sind Johann Töndury-Zender, Giacomo Merizzi und Henri Naville ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Dr. Ing. Waldemar Munglioli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Gustav Adolf Töndury, von Samaden und Scans, in Samaden.

Hotel. — 4. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Maron-Capra & Cie.**, Betrieb des Hotel Oberalp, in Bonaduz (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1936, Seite 2419), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Luzius Maron-Capra aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Frau A. Maron-Capra», in Bonaduz.

Inhaberin der Firma **Frau A. Maron-Capra**, in Bonaduz, ist Wwe. Anna Maron-Capra, von und in Bonaduz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Maron-Capra & Cie.», in Bonaduz. Betrieb des Hotels Oberalp.

Käse. — 5. August. Die **Georg Danuser-Kunz**, vormals **Simmen und Danuser, Aktiengesellschaft**, Käsegeschäft, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1935, Seite 1700), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juli 1939 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Distretto di Mendrisio

Frutta, verdura. — 1939. 4 agosto. La ditta individuale **Cavadini Guido**, negozio di frutta e verdura, in Chiasso (F. u. s. d. c. del 26 settembre 1932, n° 225, pag. 2280), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Immeubles. — 1939. 4 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 2 août 1939, les actionnaires de la société anonyme **Haute-Combe A.**, société immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. du 1<sup>er</sup> juin 1937), ont: a) pris acte de la démission de l'administrateur Henri Ruepp, dont la signature est radiée; b) désigné pour le remplacer 3 administrateurs qui sont Arthur Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, président; Henri Moulin, de et à Lausanne, et Georges Capt, du Chenit, à Pully; c) transféré le bureau de la société à l'avenue Benjamin Constant, 2, dans les bureaux de l'Assurance mutuelle vaudoise. Les administrateurs ont la signature collective à deux. Marius Quinzani cesse d'être fondé de pouvoirs de la société; sa signature est en conséquence radiée.

Immeubles. — 4 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 2 août 1939, les actionnaires de la société anonyme **Haute-Combe B.**, société immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. du 1<sup>er</sup> juin 1937), ont: a) pris acte de la démission de l'administrateur Henri Ruepp, dont la signature est radiée; b) désigné pour le remplacer 3 administrateurs qui sont Arthur Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, président; Henri Moulin, de et à Lausanne, et Georges Capt, du Chenit, à Pully; e) transféré le bureau de la société à l'avenue Benjamin Constant, 2, dans les bureaux de l'Assurance mutuelle vaudoise. Les administrateurs ont la signature collective à deux. Marius Quinzani cesse d'être fondé de pouvoirs de la société; sa signature est en conséquence radiée.

Immeubles. — 4 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 2 août 1939, les actionnaires de la société anonyme **Haute-Combe C.**, société immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. du 1<sup>er</sup> juin 1937), ont: a) pris acte de la démission de l'administrateur Henri Ruepp, dont la signature est radiée; b) désigné pour le remplacer 3 administrateurs qui sont Arthur Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, président; Henri Moulin, de et à Lausanne, et Georges Capt, du Chenit, à Pully; e) transféré le bureau de la société à l'avenue Benjamin Constant, 2, dans les bureaux de l'Assurance mutuelle vaudoise. Les administrateurs ont la signature collective à deux. Marius Quinzani cesse d'être fondé de pouvoirs de la société; sa signature est en conséquence radiée.

Immeubles. — 4 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 2 août 1939, les actionnaires de la société anonyme **Haute-Combe D.**, société immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. du 1<sup>er</sup> juin 1937), ont: a) pris acte de la démission de l'administrateur Henri Ruepp, dont la signature est radiée; b) désigné pour le remplacer 3 administrateurs qui sont Arthur Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, président; Henri Moulin, de et à Lausanne, et Georges Capt, du Chenit, à Pully; e) transféré le bureau de la société à l'avenue Benjamin Constant, 2, dans les bureaux de l'Assurance mutuelle vaudoise. Les administrateurs ont la signature collective à deux. Marius Quinzani cesse d'être fondé de pouvoirs de la société; sa signature est en conséquence radiée.

Immeubles. — 4 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 2 août 1939, les actionnaires de la société anonyme **Haute-Combe E.**, société immobilière, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. e. du 1<sup>er</sup> octobre 1937), ont: a) pris acte de la démission de l'administrateur Henri Ruepp, dont la signature est radiée; b) désigné pour le remplacer 3 administrateurs qui sont Arthur Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, président; Henri Moulin, de et à Lausanne, et Georges Capt, du Chenit, à Pully; e) transféré le bureau de la société à l'avenue Benjamin Constant, 2, dans les bureaux de l'Assurance mutuelle vaudoise. Les administrateurs ont la signature collective à deux. Marius Quinzani cesse d'être fondé de pouvoirs de la société; sa signature est en conséquence radiée.

4 août. Dans leur assemblée générale ordinaire du 24 juillet 1939, les actionnaires de la **Société Immobilière « Le Centenaire »**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 février 1932), ont pris acte du décès de l'administrateur Emile Rouge, dont la signature est radiée. Ils ont nommé comme nouvel administrateur avec signature individuelle Antoinette Rouge, de et à Lausanne. Les bureaux de la société sont à l'avenue du 24 Janvier, 2, chez l'administrateur Antoinette Rouge.

5 août. La liquidation de la **Section des Entrepreneurs de serrurerie et constructions en fer de Lausanne et environs en liquidation**, société coopérative dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 juin 1934), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Rolle

Boucherie, charcuterie. — 4 août. Le chef de la raison **Aiois Haldi**, à Rolle, est Charles-Alois fils de Jacob Haldi, de Gessenay (Berne), à Saint Oyens. Boucherie, charcuterie. Rue du Nord, n° 41.

#### Bureau du Sentier

4 août. Dans sa séance du 11 avril 1939, le conseil d'administration de la **Société Coopérative de Consommation de la paroisse du Sentier**, dont le siège est au Sentier, commune du Chenit (F. o. s. du c. du 3 juillet 1931, n° 151), a nommé gérant-caissier **André Capt**, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des trois personnes suivantes: Marcel-Ami Aubert, président (ancien); Georges Golay, secrétaire (ancien); André Capt, gérant (nouveau). Les signatures de Henri Vallon, ancien gérant-caissier, et Eugène Aubert sont radiées.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

1939. 4 août. La société en nom collectif **Dr. Frédéric Scheurer & Cie**, Office fiduciaire, avec siège principal à Neuveville et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 mai 1929, n° 112, page 1004, et 18 novembre 1937, n° 270, page 2551), fait inscrire que, par suite de décès, le Dr. Frédéric Scheurer père ne fait plus partie de la société.

#### Genève — Genève — Ginevra

Participation à toutes entreprises et affaires financières etc. — 1939. 3 août. **Cosudis S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1938, page 1794). Adresse actuelle de la société: Rue de St-Jean 90 (chez Pierre Schranz).

Participation à toutes entreprises et affaires financières etc. — 3 août. **Sindusco S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1938, page 1794). Adresse actuelle de la société: rue de St-Jean 90 (chez Pierre Schranz).

Entreprise de serrurerie. — 3 août. La raison **Racchi**, entreprise de serrurerie, à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1929, page 1310), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Entreprise de serrurerie. — 3 août. **Victor-Charles-Joachim Racchi**, de Genève, à Onex, et **Séraphin-Marie Pfeiffelmann**, de et à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **V. Racchi et S. Pfeiffelmann**, une société en nom collectif, qui a commencé le 3 août 1939. Entreprise de serrurerie. Bd. Carl Vogt 52.

Articles de pansement. — 3 août. Le chef de la maison **«Luxia» E. Jeanne Borner**, à Genève, est Elsa-Jeanne Borner, née Schröter, de Hâgendorf (Soleure), à Genève. L'époux a donné son consentement conformément à l'art. 167 du Code civil. Commerce d'articles de pansement. Rue de Lyon 19.

3 août. **Charcuterie Chevillard S. A.**, à Carouge, société dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 31 mai 1939, page 1114). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de 1ère Instance de Genève du 20 juillet 1939. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'Ordonnance sur le registre du commerce.

Produits chimiques etc. — 3 août. **Crima S. A.**, produits chimiques etc., à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1938, page 24). La signature collective conférée à Louis Archinard, directeur technique, est éteinte.

Articles dentaires. — 3 août. Le chef de la maison **NEOS DENTAL**, **Ernest Klein**, à Genève, est Ernest Klein, d'origine tchèque, à Genève. Exportation d'articles dentaires. Rue de Hesse 8.

3 août. La **Société Immobilière Lac Coligny**, société anonyme à Coligny (F. o. s. du c. du 20 novembre 1937, page 2571), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1939, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 août. **Nosoff Nouvelle Société Financière & Industrielle**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1939, page 1537). Pierre Jeandin, de Thônex, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Il engagera la société en signant collectivement à deux avec André Tardy ou Edouard Roulet, administrateurs (inscrits).

3 août. La **Société Valaisanne de Secours Mutuels**, société coopérative à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1938, page 812), a, dans son assemblée générale du 8 janvier 1939, modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Ferdinand Schnyder, membre du comité (inscrit) a été nommé vice-président. La société est engagée par le président, le secrétaire et le trésorier signant collectivement ou leurs remplaçants. Rodolphe Genoud, ancien membre et vice-président du comité, est radié et ses pouvoirs éteints.

3 août. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1939, la **Société Immobilière les Vouites**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1938, page 581), a décidé: 1. de convertir les 5 actions de 200 fr. chacune, nominatives, en une action de 1000 fr. au porteur par l'échange des 5 actions primitives contre une action nouvelle; 2. de porter le capital social de 1000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 49 actions au porteur de 1000 fr. chacune entièrement libérées; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du C. O. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles, notamment d'un immeuble situé à Genève, rue Michel Roset, n° 1. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres.

#### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

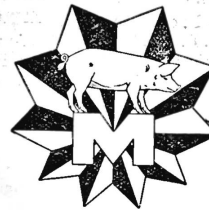
N° 96281. Date de dépôt: 29 juillet 1939, 16 h.  
Madame M. Boder-Grandguillaume, Orvin s. Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Mélanges de thés de plantes.

# The Boder

N° 96282. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1939, 7 Uhr.  
Fritz Meinen-Eichenberger, Gartenstrasse 4, Bern (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Schweinefleisch und Wurstwaren daraus.



N° 96283. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1939, 13 Uhr.  
Erba, Fabrik chemischer Produkte Spezialitäten für die Textilindustrie, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1939 an.)

Appreturmittel.

# ROSELINE

N° 96284. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1939, 13 Uhr.  
Erba, Fabrik chemischer Produkte Spezialitäten für die Textilindustrie, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49513. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1939 an.)

Appretur- und Schlichtmittel.

# VOLUMIN

N° 96285. Date de dépôt: 18 juillet 1939, 17¼ h.  
Lumina S. A. (Lumina A.-G.), Löwenstrasse 1, Zurich 1 (Suisse).  
Marque de commerce.

Huiles et graisses d'éclairage, de chauffage et de lubrification, huiles pour force motrice, alcools pour force motrice, cires de tous genres, goudron, asphalte, bitume, émulsions bitumineuses, et tous produits analogues à ceux mentionnés ci-dessus, de même que pétrole et tous ses dérivés.

# DENTAX

N° 96286. Date de dépôt: 25 juillet 1939, 17¼ h.  
Ulysse Nardin, Société anonyme, chronométrie de marine et de poche, rue du Jardin 5, Le Locle (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

# ULYSSE NARDIN

N° 96287. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1939, 20 Uhr.  
Sanitärbedarf A.-G., Kreuzstrasse 54, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Sanitäre Apparate, insbesondere Closetanlagen.

# SABEZ Deluxe

Nr. 96288. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5.  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44832. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.



Nr. 96289. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44833. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kos-  
metische Mittel, Reinigungsmittel.



Nr. 96290. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44834. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.

## ALABASTER

Nr. 96291. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44836. — Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.

## AMOROSA

Nr. 96292. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44837. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.

## PREZIOSA

Nr. 96293. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44838. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.

## PERLMUTTER

Nr. 96294. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44839. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.

## ADONIS

Nr. 96295. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44840. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
metische Mittel, Reinigungsmittel.

## PRIMAVERA

Nr. 96296. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44841. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.

STEINFELS SEIFE ist anerkannt die



Nr. 96297. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 44842. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und  
Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosme-  
tische Mittel, Reinigungsmittel.



Nr. 96298. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44843. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## MINERVA

Nr. 96299. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44844. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## MAYA

Nr. 96300. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44845. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.



Nr. 96301. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44846. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## Steinfels-Seifen

Nr. 96302. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44847. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## Fels

Nr. 96303. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44848. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## Stein

Nr. 96304. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 44851. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## Clarencia

Nr. 96305. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 44866 von Heinr. Friedr. Steinfels, Sehmensee. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Speiseöl.

## Divina

Nr. 96306. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1939, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 45049. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1939 an.)

Haushaltungs- und Toiletteseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel.

## GALA

### Uebertragung — Transmission

Nrn. 88953, 89223, 90386 bis 90392. — A. Münzel & Co, Meilen (Zürich, Schweiz) — Uebertragung an Münzel, Chemische Unternehmungen A.-G., Lenzburg (Schweiz). — Eingetragen am 4. August 1939.

### Berichtigung — Rectification

(betr. die Eintragsnummer)

Nr. 96161. — Hermann Hölzle, Schmuckwarenfabrik, Pforzheim (Deutschland). — Die richtige Eintragsnummer dieser Marke ist 96161 (und nicht « 91161 »).

### Radiation — Löschung

N° 95760. — de Tolédo S. A. Pharmacie Principale, Genève (Suisse). — Radiée le 21 juillet 1939 à la demande de la titulaire.

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Januar 1919 eingetragene und am 2. August 1939 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en janvier 1919 et radiées le 2 août 1939

43217	43237	43252	43267	43288	43299	43318	43335	43365
43219	43238	43254	43268	43289	43301	43320	43336	43367
43220	43239	43257	43269	43290	43306	43321	43338	43383
43227	43240	43258	43271	43291	43313	43324	43339	43423
43228	43241	43259	43283	43292	43314	43325	43341	43424
43231	43243	43260	43285	43295	43315	43327	43342	
43233	43247	43261	43286	43296	43316	43329	43346	
43235	43249	43263	43287	43297	43317	43331	43363	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Sutriv A. G. für Handels- und Finanzgeschäfte, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O. R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 4. August 1939 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 500,000 durch Rückkauf und Annullierung von 45 Aktien zu Fr. 10,000 zum Pariwert auf Fr. 50,000 herabzusetzen. Die Gläubiger können innert 2 Monaten ab der dritten Publikation bei der Gesellschaft an deren Sitz Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen.  
(A. A. 209<sup>2</sup>)

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Union Economique Belgo-Luxembourgeoise — Modifications du tarif douanier

Le «Moniteur belge» du 30 a publié un arrêté royal du 22 juillet 1939 amendant comme il suit, à partir du 29 du même mois, le tarif douanier de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les marchandises ci-après désignées:

N° du tarif douanier de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise	Marchandises	Base	Droits d'entrée Quotité du tarif minimum Fr. c. belges	Droits applicables Fr. c. belges
Ex 57	Amidons et féculés (1): a) à e) . . . . . f) De manioc . . . . . g) Non dénommés . . . . . (1) Maintien du renvoi existant.	100 kil. (Poids brut.)	Sans changement. 16.— 18.40 (*) Sans changement.	
171	Sel gemme, sel de saline, sel marin (chlorure de sodium): a) Propre à des usages alimentaires . . . . . b) Autres (1) . . . . .	100 kil.	2.— 2.— Exempt. Exempt.	
(1) Est aussi admissible à ce régime le sel comestible rendu impropre à des usages alimentaires par dénaturation, dans les conditions fixées par le Ministre des Finances.				
204	Tapioea, céréaline, maïs pelliculé, froment pelliculé et produits similaires: a) Tapioea brut en grumeaux . . . . . b) Tapioea perlé ou concassé et criblures de tapioea . . . . . c) Autres produits . . . . .	100 kil. (Poids brut.) 100 kil. (Poids brut.) 100 kil. (Poids brut.)	25.— 25.— 40.— 40.— 16.— 18.40 (*)	
586	Tissus et feutres caoutchoutés, non dénommés ni compris ailleurs (1) a) En soie, en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées . . . . . b) En laine pure ou mélangée . . . . . c) Autres: 1. Tissus et rubans caoutchoutés servant notamment à l'isolation dans l'industrie electrotechnique . . . . . 2. Non dénommés . . . . .	Valeur Valeur Valeur Valeur	15 % 17,25 % (*) 15 % 17,25 % (*) 15 % 17,25 % (*) 15 % 17,25 % (*)	
(1) Cette rubrique comprend les tissus ou feutres imprégnés ou recouverts de caoutchouc ainsi que ceux réunis au moyen de couches intercalées de caoutchouc, sans distinguer si le caoutchouc domine ou non en poids dans la composition.				
626	Fleurs, feuillages et fruits artificiels et articles similaires pour modes et décorations, y compris leurs pièces détachées et leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs (1) (2): a) En soie ou partiellement en soie . . . . . b) Autres: 1. Pour usages de mode . . . . . 2. Non dénommés . . . . .	Kilogr. Kilogr. Kilogr.	75.— 75.— 40.— 40.— (+) 25.— 25.— (+)	
(1) Ces produits sont imposés sans déduction de tare pour les contenants ou emballages, tels que: caissettes, boîtes, cartons, papier, fibres, etc., qui renferment, enveloppent ou protègent la marchandise. (2) Toutefois, le poids des emballages extérieurs (crêtes ou caissettes) qui contiennent les caissettes, boîtes, etc., ne doit pas être compris dans le poids imposable.				
(2) Pour le classement des fleurs, feuillages et fruits artificiels, il n'est pas tenu compte de la matière dont sont constitués les tiges, étamines et pistils.				
(-) Sous réserve des clauses tarifaires résultant d'accords commerciaux.				
684	Pipes, têtes et tuyaux de pipes, fume-cigarettes et fume-cigarettes, en bois ou en racine: a) Têtes de pipes: 1. Ebauchons . . . . . 2. Dégrossies, même percées, mais non mastiquées ni polies . . . . . 3. Autrement ouvrées . . . . . b) Autres articles, logés ou non en écrin: 1. Avec parties en ambre, en ivoire, en écaille, en nacre, ou avec garnitures en métal précieuses . . . . . 2. Non dénommés . . . . .	100 kil. Valeur Valeur Valeur Valeur	4.— 4.— 15 % 17,25 % (*) 20 % 23 % (*) 25 % 28,75 % (*) 20 % 23 % (*)	
Ex 721	Ouvrages en caoutchouc, non dénommés ni compris ailleurs: a) Ebauches de peignes et de bouts de pipes, visiblement destinées à être ultérieurement ouvrées . . . . . b) . . . . .	Valeur	10 % 11,50 % (*) Sans changement.	
Ex 726	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant plus de 30 grammes par mètre carré: a) à c) . . . . . Ex d) Papiers formés de plusieurs feuilles de papiers collées, tels que carte bristol et similaires, pesant par mètre carré: 1. . . . . 2. De 200 à 300 g . . . . .	100 kil. (Poids brut.)	Sans changement. 80.— 80.—	
1005	e) et f) . . . . . Clichés et planches pour l'impression sur papier, en métaux communs: a) Obtenus par procédés photo-mécaniques: 1. Non montés sur bois ou sur toute autre matière: A. Clichés au trait . . . . . B. Autres clichés . . . . . 2. Montés sur bois ou sur toute autre matière: A. Clichés au trait . . . . . B. Autres clichés . . . . . b) Autres . . . . .	Kilogr. Kilogr. Kilogr. Kilogr. Kilogr.	35.— 35.— 120.— 120.— 15.— 15.— 55.— 55.— 5.— 5.—	

N° du tarif douanier de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise	Marchandises	Base	Droits d'entrée Quotité du tarif minimum Fr. c. belges	Droits applicables Fr. c. belges
1064bis	Appareils distributeurs, actionnés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton, non dénommés ni compris ailleurs . . . . .	Valeur	10 %	10 %
1100ter	Carrosseries pour véhicules automobiles, garnies ou non: a) En acier inoxydable. . . . . b) Autres . . . . .	100 kil. (Poids net réel.) 100 kil. (Poids net réel.)	1050.— 1050.— (*)	1050.— 1050.— (*)
(*) Sans que le droit puisse être inférieur à 35 % ad valorem.				
Ex 1121	Instruments d'observation, de géodésie, d'optique, de photographie, d'astronomie et de cosmographie: a) et c) . . . . . f) Appareils, autres que ceux servant de jouets, destinés à la prise ou à la projection de vues cinématographiques: 1. Appareils de projection . . . . . 2. Appareils de prise de vues: A. D'un poids supérieur à 5 kilogrammes (1) . . . . . B. Autres . . . . . g) à i) . . . . .	Valeur Valeur	Sans changement. 15 % 15 % Exempts. Exempts. 15 % 15 % Sans changement.	
(1) Le poids à considérer est celui des appareils dépourvus d'objectif, de pied et de magasin à films.				
Ex 1164	Os: a) b) . . . . . c) Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs: 1. Accessoires pour le montage des articles de fumeurs . . . . . 2. Autres . . . . .	Valeur Valeur	Sans changement. 10 % 11,50 % (*) 20 % 23 % (*)	
Ex 1165	Corne: a) b) c) . . . . . d) Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs: 1. Manches de couteaux; bouts de pipes non polis . . . . . 2. . . . .	Valeur Valeur	Sans changement. 15 % 17,25 % (*) Sans changement.	
Ex 1172	Ambre et écume de mer: a) b) . . . . . c) Fume-cigarettes et fume-cigarettes, logés ou non en écrin . . . . . d) Pipes, logées ou non en écrin . . . . . e) . . . . .	Valeur Valeur	Sans changement. 25 % 28,75 % (*) 25 % 28,75 % (*) Sans changement.	

(\*) Y compris le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.

Par ailleurs, il ressort de l'arrêté du 22 juillet 1939 que, pour les marchandises dont le régime est fixé «sous réserve des clauses tarifaires résultant d'accords commerciaux» (position n° 626 b 1 et 2 du tarif douanier de l'U. E. B. L.), le droit à percevoir est celui de 15 % ad valorem stipulé par le traité de commerce entre la Suisse et l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise du 26 août 1929.

Enfin, le même arrêté dispose que les taux afférents aux positions n°s 171 a, 204 a et b, 626, 684 a 1, 726 d 2, 1005, 1064 bis, 1100 ter, 1121 f 1 et 1121 f 2 B sont exempts du décime et demi additionnel. 183. 8. 8. 39.

Colonies portugaises — Restrictions d'importation (tissus de coton)

Le décret n° 29772 publié dans le journal officiel portugais du 22 juillet 1939 prévoit la constitution d'une commission de régularisation de l'importation dont l'objet sera de contrôler l'entrée de tissus de coton dans les colonies portugaises de l'Angola et de Mozambique. Jusqu'à l'installation de cette commission, l'importation de tissus de coton en pièces ou en articles manufacturés qui ne sont pas originaires de la métropole, ainsi que les contrats à conclure par les importateurs coloniaux postérieurement à la publication de ce décret et qui ont trait à des achats de tissus d'origine étrangère et aux importations à réaliser pour leur exécution, dépendent de l'autorisation préalable du gouverneur. L'autorisation pourra être refusée si les contrats respectifs ont été signés postérieurement à la publication des décrets n°s 29714, 29715 et 29716 (24 juin 1939).

Les tissus de coton en pièces ou sous une autre forme ne pourront pas être exportés de la métropole s'ils n'ont pas été manufacturés par l'industrie nationale. 183. 8. 8. 39.

France — Suspension de certains contingents

Un avis aux importateurs, publié au «Journal Officiel» du 4 août 1939, suspend jusqu'à nouvel ordre les mesures de contingentement concernant les marchandises ci-après désignées:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex. 93bis	Confiseries au sucre, etc.
Ex. 222	Plomb battu, laminé, limailles et débris de vieux ouvrages.
038	Cyanure de potassium exempt de sodium.
039bis	Cyanures autres
0195	Alcool méthylique (méthylène) rectifié.
Ex. 298	Vernis et peintures assimilées, autres.
Ex. 347 A	Porcelaines: statuettes, parian et biscuits.
Ex. 361quater	Tubes en verre simplement coupés.
Ex. 368, Ex. 371	Fils de coton pur ou mélangé: simples, écrus, autres que double spun.
Ex. 369, Ex. 371	Fils de coton pur ou mélangé: retors, à 2 ou 3 bouts, écrus.
441	Tissus dits entretoiles ou toiles tailleur, etc.
Ex. 454 A	Tissus de laine mélangée: draps, easimirs et autres tissus foulés ou non foulés.
Ex. 459	Tissus en rayonne pure ou mélangée.
GH* J K P L	Tissus pour cravates teints en fils, d'une largeur comprise entre 30 et 125 centimètres, pesant 120 grammes et plus au mètre carré.
	Vêtements et accessoires du vêtement confectionnés en tout ou en partie en soie ou en bourre de soie:
Ex. 460 E	Pour hommes, jeunes gens et garçonsnets.
Ex. 460 F	Pour femmes, fillettes et enfants.



Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex. 460 E Ex. 460 F Ex. 460 G	Vêtements et accessoires du vêtement confectionnés en tout ou en partie en tissus autres que de soie ou de bourre de soie: Pour hommes, jeunes gens et garçonnets. Pour femmes, fillettes et enfants.
460bis	Articles de lingerie non dénommés ni compris ailleurs, y compris les pyjamas de nuit: Pour hommes, jeunes gens et garçonnets. Pour femmes, fillettes et enfants, à l'exception des parures, etc. Autres articles, à l'exception du linge de cuisine, des peignoirs et serviettes de toilette.
461 C 461 J	Cravates, cols-cravates de toute espèce de tissus ou broderie, et de toute forme, confectionnés en tout ou en partie: En soie. En autres tissus.
462 A 462 B Ex. 476 A	Papier dit kraft et similaires. Papier-dentelle, papier-broderie, papier ou carte gaufré ou plissé pour confiserie, fleurs, etc. Carton en feuilles, plaques, rouleaux ou bobines enroulées: Carton brut, etc. 2° Autres articles.
Ex. 476 B	Peaux seulement tannées sans aucun travail de corrolierie ou de teinture, autres que les peaux pour semelles, etc.: A. Non refendues ni égalisées; obtenues par tannage végétal: moutons et agneaux.
Ex. 476bis	Peaux pour semelles, même lissées, cylindrées ou battues; obtenues par tannage végétal: 4° Collets (avec ou sans tête). 5° Flancs et autres.
480	Peaux et parties de peaux vernies: Autres.
481 A 481 B 482 A	Bottes. Chaussures en cuir: Pour enfants, etc. Pour garçonnets, fillettes, etc.
482bis	Chaussures en tissus ou feutrées autres que de soie, bourre de soie ou rayonne, etc.
Ex. 526quinq. D 535ter B	Pantoufles de tous genres. Machines pour l'impression. Rêchauds, cuisinières, cheminées émaillées ou non: à gaz. Fils et cables en métal commun, non isolés par l'application de caoutchouc ou de toute matière analogue, mais gagnés par tissage ou tressage, etc.
Ex. 559quater et Ex. 579 D	Clés (nickelées ou non nickelées).
Ex. 559quater et Ex. 579 D	Pênes en fer de toutes-sortes, fiches, charnières en fer ou en tôle, loquets, targenttes et tous autres objets en fer brut, ébarbés ou non, tournés, limés ou polis, ferrures de meubles, portes et croisées, y compris les mêmes marchandises nickelées.
Ex. 567 Ex. 604	Brides et raccords de toutes espèces, en fer, fonte malléable, acier, etc. Cylindres, disques ou galettes, etc., enregistrés ou non, pour phonographes, etc.
Ex. 620 G Ex. 620bis A	Caoutchouc durci ou ébonite: baguettes et bâtons, etc. Ouvrages en amiante ou en asbeste: Papier ou carton en feuilles de format rectangulaire. Façonnés, découpés de format non rectangulaire, armés ou non de fils, toiles ou pièces métalliques. Fils-et cordes, etc. Tresses, tissus, autres ouvrages, etc.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
620bis B	Garnitures de friction pour freins, embrayages et tous organes de frottement, etc.
623bis	Draps feutrés pour papeterie.
Ex. 634ter C	Instruments de précision: Baromètres d'usage courant d'appartement, etc. Pièces détachées brutes ou autres, cadrans, boîtes, encadrements. Balances de précision et trebuchets, y compris les cages et tablettes, même importées séparément. Pièces détachées brutes ou autres de balances et trebuchets y compris les montures, etc. Boîtes de poids de précision avec ou sans leurs poids. Poids de précision sans leurs boîtes.
634quater A	Instruments de démonstration et d'essai: a) Appareils et instruments de démonstration et d'enseignement pour cabinets de physique et de chimie, à l'exclusion des appareils électriques médicaux, chirurgicaux ou dentaires.
Ex. 635bis A	Objectifs, oculaires, lentilles et prismes avec ou sans leur armature pour les instruments d'astronomie ou d'optique, etc.
Ex. 635quater Ex. 646 B	Verrerie graduée ou jaugée, objets en verre soufflé. Articles de bimbeloterie, etc.: Engins sportifs (sans mouvement mécanique, etc.) et pièces détachées.
C.	Articles pour la pêche: cannes à pêche en roseau, riz ou bambou manufacturées c'est-à-dire garnies de ligatures ou de viroles dont les brins sont susceptibles en l'état de s'emboîter les uns dans les autres pour constituer une canne complète à pêche en bambou refendu, c'est-à-dire de celle dont les brins sont constitués par la juxtaposition de plusieurs sections de tige de bambou, de riz ou tout autre bois, fendues dans la longueur, rabotées ou collées. 183. 8. 8. 39.

**Turquie — Compensations privées**

A teneur d'un décret paru au Journal officiel de la République de Turquie, en date du 5 de ce mois et entré immédiatement en vigueur, il a été créé en Turquie une société de «takas limited», dont toutes les opérations de compensation relèveront dorénavant et qui travaillera sur les directives d'une commission spéciale constituée au Ministère turc du commerce. Les opérations de compensation déjà commencées peuvent se terminer selon le régime antérieur en vigueur.

Le texte intégral du décret précité n'est pas encore parvenu à la Division du commerce, qui le portera à la connaissance des exportateurs intéressés aussitôt que possible.  
183. 8. 8. 39.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 8. August an — Cours de réduction dès le 8 août  
Belgien Fr. 75.45; Dänemark Fr. 92.80; Danzig Fr. 83.70; Deutschland Fr. 178.—; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.95; Frankreich Fr. 11.77; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.87; Marokko Fr. 11.77; Niederlande Fr. 236.60; Schweden Fr. 107.03; Tunesien Fr. 11.77; Ungarn Fr. 86.50; Grossbritannien und Irland Fr. 20.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Gutfundierte Firma sucht 2040  
**Fr. 50,000**  
gegen erstklassige Sicherheit aufzunehmen.  
Anfragen unter Chiffre L 5096 Q an Publicitas Basel.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Paradeplatz 8, ausgestellte Depositenheft Nr. 45084 A mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 1261.40 wird vermisst.  
Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.  
2041  
Zürich, den 4. August 1939.  
Schweizerische Kreditanstalt.

Pour tous RENSEIGNEMENTS  
**LE COMPTOIR D'INFORMATIONS**  
Rue Châlon 20 LAUSANNE Tél. 220.35  
est à votre disposition

**Mitteilung an unsere Verbraucher von Schleifpapier und Schleiftuch**

Wir besuchen gemeinsam mit unseren Angestellten und Arbeitern am **10. August** die Schweizerische Landesausstellung in Zürich und bitten deshalb vorzumerken, dass an diesem Tage unsere Bureaux und Fabrik geschlossen bleiben.

Veuillez prendre note qu'une visite collective de nos employés et ouvriers à l'Exposition Nationale Suisse de Zurich a été organisée pour le **10 août**, entraînant ainsi la fermeture de nos bureaux et ateliers ce jour-là.  
2025



**Schweiz. Schmirgel- & Schleif-Industrie A.G., Frauenfeld  
Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau**

Die Herren Aktionäre werden hierdurch zu der am **Donnerstag, den 24. August 1939, vormittags 10 1/2 Uhr, im Lagerhaus Aarau** stattfindenden **ordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

- Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates. Abnahme der Jahresrechnung auf Bericht der Rechnungsrevisoren hin.
  2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
  3. Periodische Erneuerungswahl für ein statutengemäss im Austritt befindliches Mitglied des Verwaltungsrates.
  4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das laufende Geschäftsjahr.

Bemerkungen:  
a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich und wird an die Adressen der uns bekannten Aktionäre versandt.  
b) Im weiteren sind Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisorenbericht von Montag den 14. August 1939 hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (O. R. 696).  
c) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis **Mittwoch den 23. August** bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen.  
Aarau, den 27. Juli 1939.

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Jenny.

**Montreux Hôtel EDEN**  
150 B. Neb. Casino, Gut. Hotel, Mass. Preise

Blecheballagen  
Metallithographie  
Stebler & Co.  
Nunningen (Sol.)

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & Co.  
ZÜRICH, 51 LOWENSTRASSE

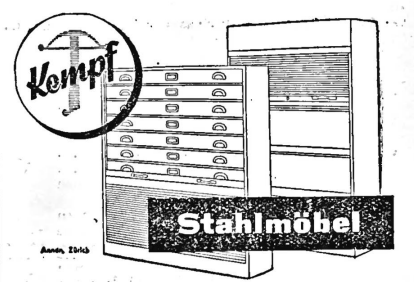
**Liegenschafts-Vermittlungen**

iusuriert man vorteilhaft im „Schweiz. Handelsamtsblatt“, dem offiziellen Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**FINAG, Finanzierungs- & Sachwaller A.-G., Luzern**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Mittwoch, den 23. August 1939, 10 Uhr, im Hotel Bären, Luzern.

- Verhandlungsgegenstände:
1. Beschlussfassung über die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
  2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane.
  3. Beschlussfassung über die Behandlung des Bilanzergebnisses.
  4. Bestätigung des Verwaltungsrates.
  5. Bestätigung der Kontrollstelle.
  6. Varia.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung können innert 8 Tagen vor der Versammlung im Geschäftsdomizil eingesehen werden.  
Luzern, den 8. August 1939.  
Der Verwaltungsrat.



Rollschränke aus Stahl mit geräuschlosem Gang, staubdicht schliessend, liefern wir in unseren Standard-Modellen oder nach Massangaben direkt ab Fabrik. Telefon 5.11.67

**Kempf & Co., Herisau**